

Manuale di istruzioni

Filtro per sedimenti automatico

52365



Immagine a scopo rappresentativo, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, passaggi funzionali e dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.

Aggiornamento della documentazione

Se ha suggerimenti o imprecisioni da segnalare, non esiti a contattarci.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualunque forma senza previo consenso scritto di WilTec Wildanger Technik GmbH. Tutti i diritti riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo manuale di istruzioni o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, corretto e aggiornato, non si esclude la presenza di errori.

Se ha proposte di miglioramento o errori da segnalare, non esiti a contattarci.

Scrivici un'e-mail all'indirizzo:

service@wiltec.info

o utilizzi il nostro modulo di contatto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in più lingue nel nostro shop online, al link:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler (Germania)

Se desidera spedire indietro un articolo per la sua sostituzione, riparazione o altro, utilizzate il seguente indirizzo. Attenzione! Per poter garantire una gestione efficiente del reclamo o del reso, contatti il nostro servizio di assistenza prima di effettuare la spedizione.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler (Germania)

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

Introduzione

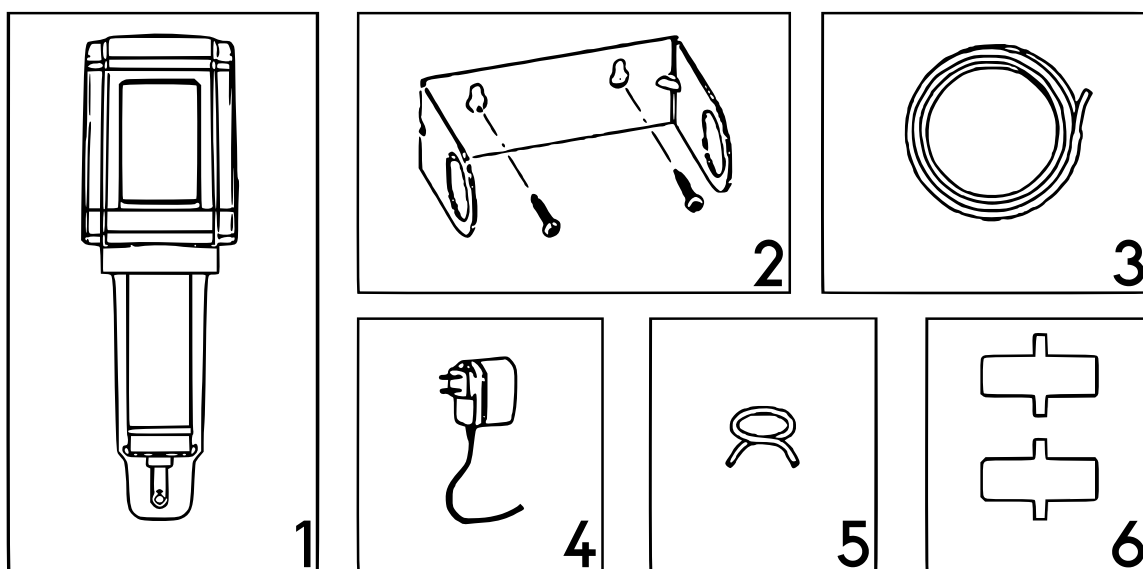
Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo del prodotto. Vi preghiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di assicurarvi di averne compreso il contenuto.

Conservare con cura il presente manuale.

Informazioni sul prodotto

- Il filtro per i sedimenti può essere installato in orizzontale o in posizione obliqua, ma si consiglia vivamente l'installazione in verticale.
- Per l'installazione, osservare le norme nazionali e locali concernenti le tubazioni, le apparecchiature e la protezione dell'ambiente.
- Montare il filtro per sedimenti in modo che non sia esposto a una forte luce solare; ciò potrebbe causare deformazioni e danni ai componenti non metallici.
- L'apparecchio è adatto a trattare solo acqua fredda. Non incorporare al condotto dell'acqua calda.
- Non utilizzare il filtro per acqua proveniente da fonti sconosciute. Utilizzarlo solo per l'acqua di servizio. Il filtro per sedimenti può essere utilizzato con acqua comunale.
- Assicurarvi che l'alloggiamento del filtro trasparente non venga a contatto con solventi chimici o materiali abrasivi, in quanto potrebbero danneggiarlo.
- Osservare le norme statali specifiche per lo smaltimento dei rifiuti elettrici. Queste norme possono variare da Stato a Stato e da regione a regione. Smaltire il filtro solo in conformità con le normative statali e locali in materia.
- A consegna avvenuta, verificare che il contenuto del pacco sia completo e integro.

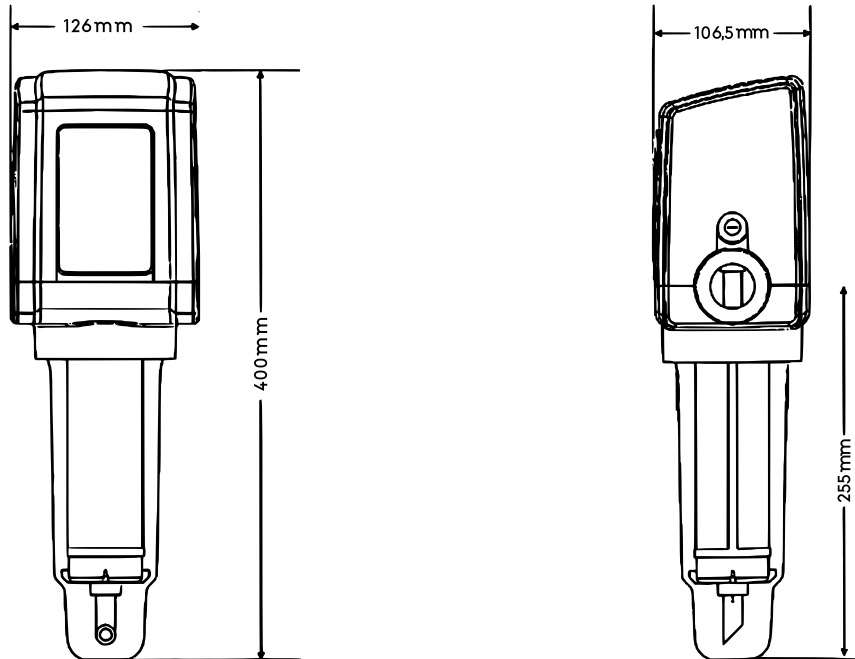
Dotazione



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Prodotto principale	4	Alimentatore
2	Supporto e viti	5	Sella per tubi
3	Tubo di scarico (3 m)	6	Connettore in ottone

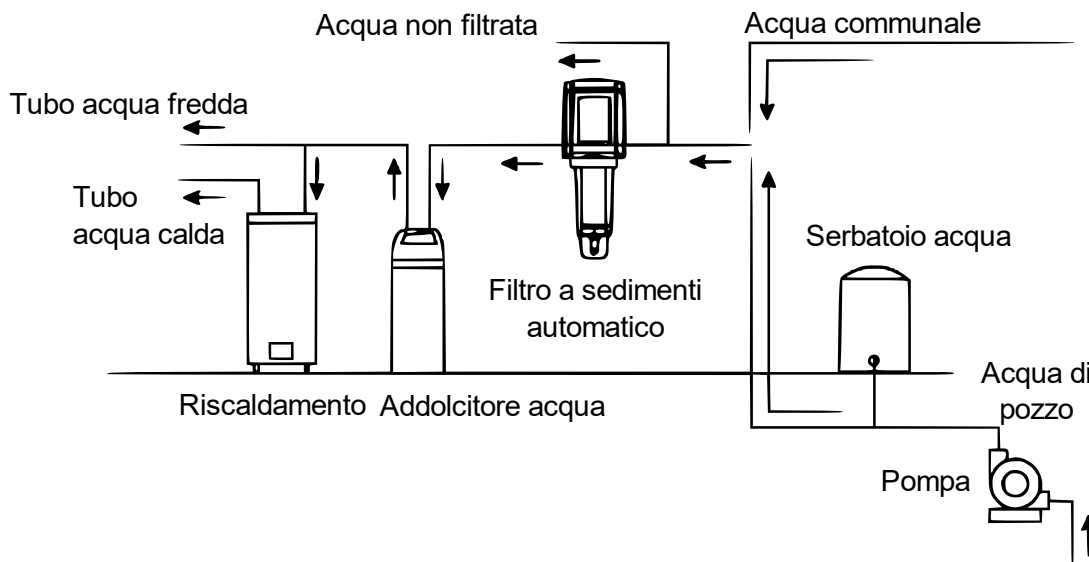
Dati tecnici

Raccordi	33,89 IG (G1") / 26,16 AG (G¾")
Pressione d'esercizio (bar)	2-7
Permeabilità del filtro (µm)	40-80
Range di temperatura (°C)	5-49
Dimensioni (mm)	133 x 105 x 381



Montaggio

Per depurare tutta l'acqua potabile, il filtro automatico per sedimenti deve essere collegato alla fonte del condotto idrico domestico (dietro l'indicatore di livello dell'acqua). Se è presente un impianto di addolcimento o di riscaldamento dell'acqua, il filtro di lavaggio automatico deve essere installato davanti a questa unità (come mostrato nella figura seguente).



Procedura

Il filtro automatico per sedimenti deve essere collegato alla fonte del condotto idrico domestico. Filtra le particelle di sedimento presenti nell'acqua, si pulisce regolarmente in automatico e svuota lo sporco raccolto.

Attenzione! Questo prodotto viene utilizzato per ridurre la quantità di sabbia, ghiaia, detriti e altri sedimenti. Se l'acqua di sorgente contiene un sedimento viscoso, ad es. argilla, è necessario smontare il filtro e pulire il filtro.

L'unità è dotata di un controllo elettronico. È possibile impostare la "durata del ciclo di risciacquo" e i "secondi di risciacquo". L'impostazione "durata del ciclo di risciacquo" indica quanti giorni devono trascorrere tra due risciacqui, mentre l'impostazione "secondi di risciacquo" indica quanti secondi devono durare i singoli risciacqui.

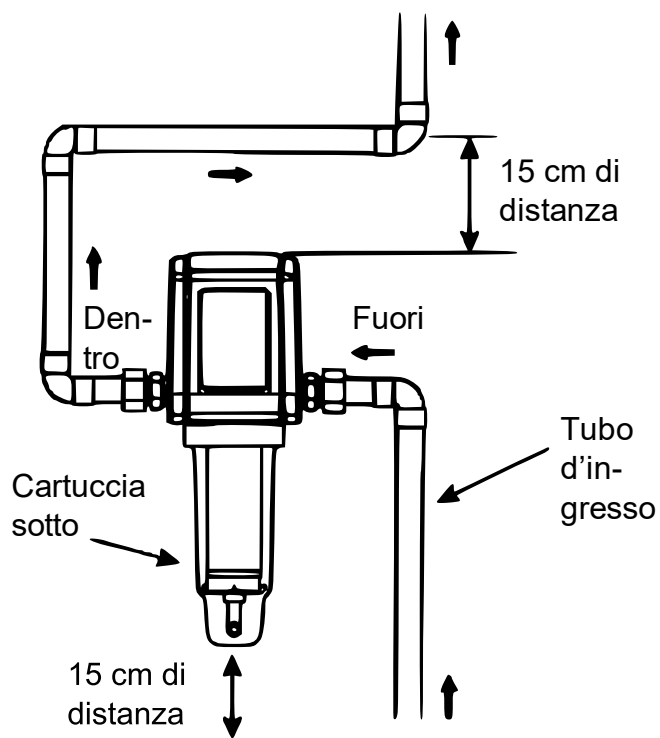
Il sistema di controllo elettrico funziona tramite il trasformatore di serie o con batterie da 6 V. Se è necessario sostituire la batteria, il pannello di controllo mostra la bassa tensione e i segnali E-E. Per evitare la sostituzione delle batterie, si raccomanda l'uso del trasformatore.

La maglia del filtro standard è di 60 micron. Tuttavia, se necessario, è possibile scegliere un filtro con una maglia di 100 micron o 150 micron.

Installazione verticale

- Per funzionare normalmente, il filtro automatico dei sedimenti deve essere installato verticalmente.
- Il filtro a cartuccia deve essere rivolto verso il basso.
- Se possibile, il filtro deve essere installato su un tubo orizzontale.
- Se il tubo su cui si vuole installare il filtro è verticale, è necessario utilizzare un gomito a 90°.

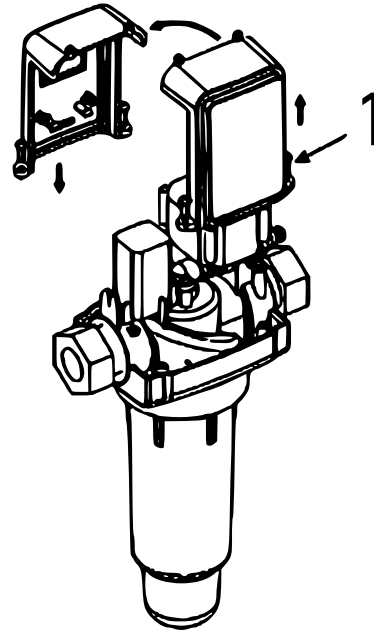
La distanza tra la cartuccia inferiore e il coperchio superiore deve essere di 15 cm, in modo da poter rimuovere facilmente tanto l'alloggiamento, per consentire la pulizia e la sostituzione del filtro, quanto il coperchio superiore (ad es. per la sostituzione della batteria) (vedere la figura).



Funzione inversa del pannello di controllo

Il lato con il simbolo IN del filtro automatico per sedimenti deve essere l'ingresso. È possibile aprire il coperchio superiore di questo filtro per individuare, servendosi dei simboli IN e OUT, la posizione corretta di installazione dell'ingresso e dell'uscita. Come illustrato nella figura, il pannello di controllo può essere commutato nella posizione opposta a seconda delle condizioni di installazione e della diversa posizione dell'ingresso e dell'uscita.

1. A tal fine, rimuovere il coperchio superiore dall'alloggiamento.
2. Allentare le due viti del pannello di controllo con un cacciavite.
3. Sollevare l'intero pannello di controllo e ruotarlo di 180°. Non danneggiare la valvola di connessione e il cavo elettrico sulla scheda elettronica.
4. Fissare il pannello di controllo nella posizione corrispondente nella direzione opposta e serrare le due viti.
5. Mettere il coperchio sulla valvola e serrarlo.



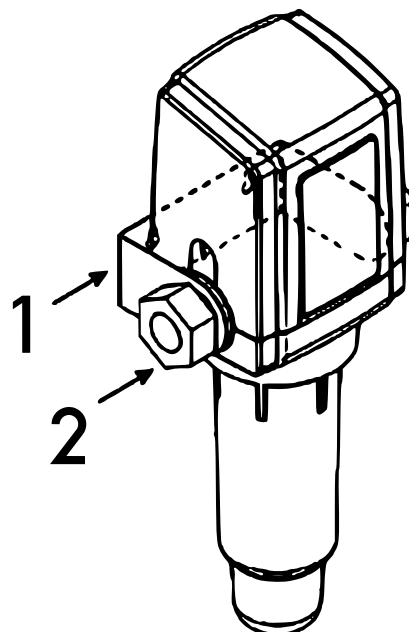
1	Rimuovere le due viti e ruotare il pannello di controllo
----------	--

Staffa

La fornitura comprende una staffa metallica e due connettori in ottone per il fissaggio del filtro alla tubatura. È possibile fissare il filtro a una parete o a una struttura a telaio (come mostrato nell'illustrazione).

Prima di collegare il filtro alla tubazione, è necessario fissarlo bene alla staffa con due connettori in ottone e poi collegarlo alla tubazione.

Attenzione! Se si utilizza un tubo rigido (ad es. PPR o tubo metallico) per il collegamento, è necessario fissare prima il filtro alla staffa, altrimenti il filtro non può essere fissato.



1	Staffa
2	Connettore in ottone

Requisiti di montaggio

Standard di montaggio

Tutte le procedure di installazione devono essere conformi alle normative statali e locali vigenti.

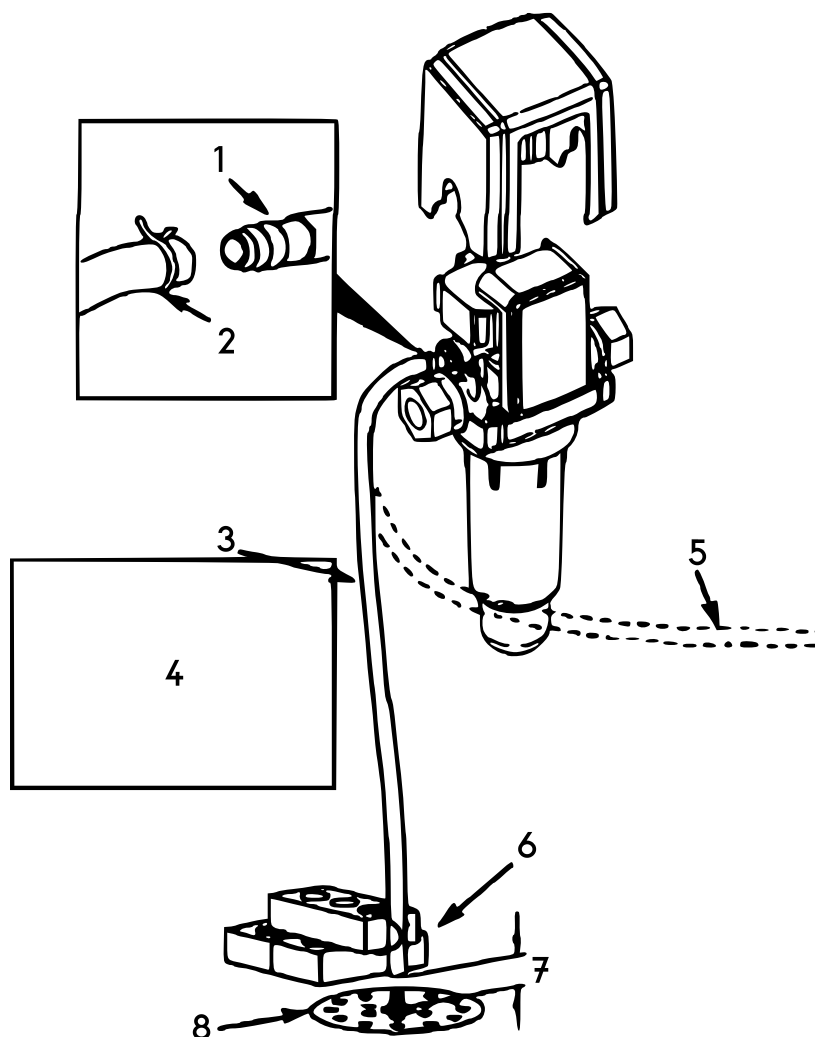
Necessità di un'intercapedine d'aria

È meglio installare il filtro vicino allo scarico del pavimento, allo scarico della lavatrice e al tubo di scarico verticale, poiché l'acqua di scarico della lavatrice deve poter defluire correttamente. Il tubo di scarico deve essere fissato perché l'acqua fuoriesce ad alta velocità durante il risciacquo. Inoltre, tra l'estremità del tubo di scarico e il filtro di base deve esserci un'intercapedine d'aria di circa 4 cm. Questa fessura può impedire che l'acqua di scarico venga risucchiata nel filtro. Il tubo di scarico non può essere inserito nel filtro di base.

Requisiti per l'installazione del tubo di scarico

Il tubo di scarico non deve essere più lungo di 3 m e deve essere corto e diritto, in quanto può influire negativamente sulle prestazioni di lavaggio durante il lavaggio automatico. I sistemi di drenaggio, in particolare, possono gestire una portata di $\frac{1}{2}$ min (5–10 gpm) (la velocità effettiva del drenaggio dipende dalla pressione della fonte d'acqua). I residui vengono rimossi con il risciacquo a bassa pressione dell'acqua.

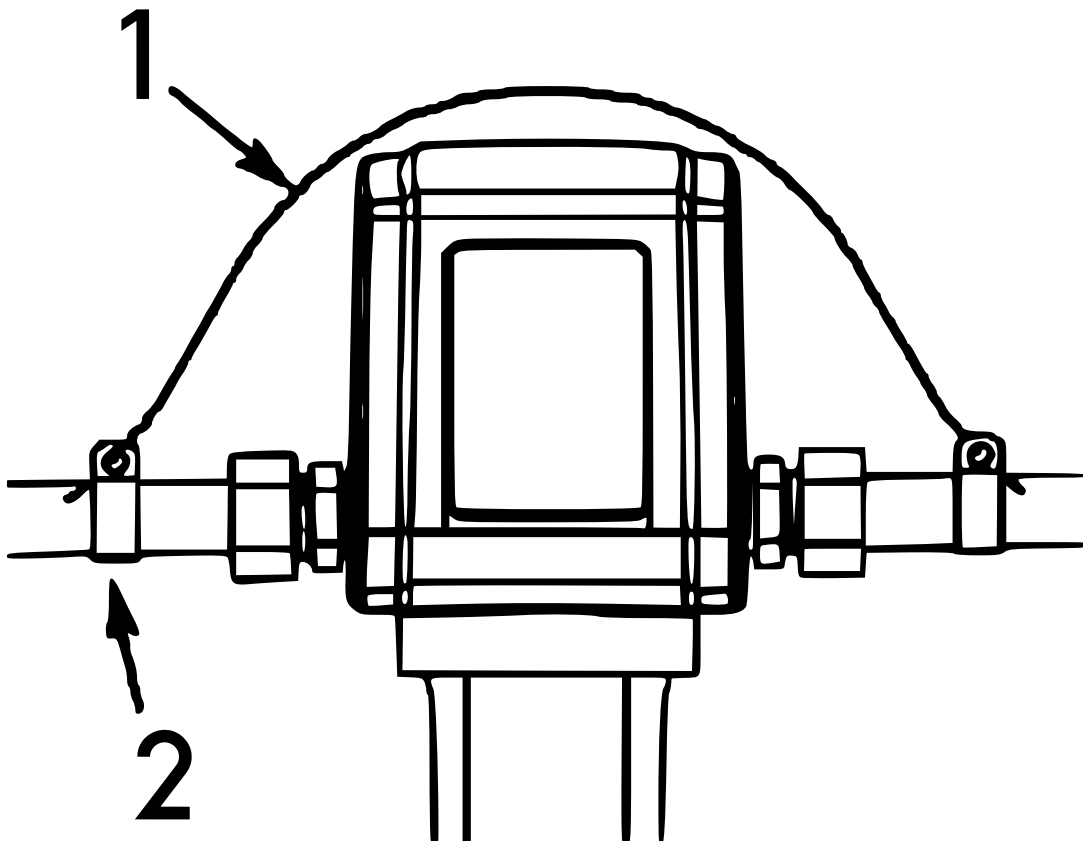
Collegamento del tubo di scarico



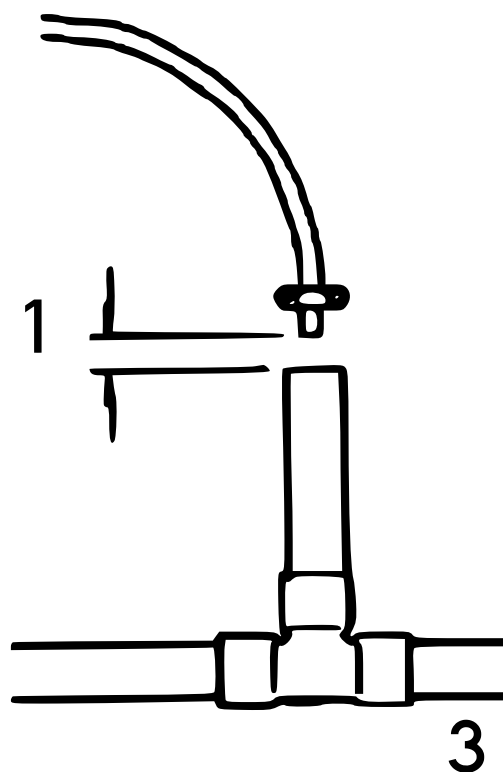
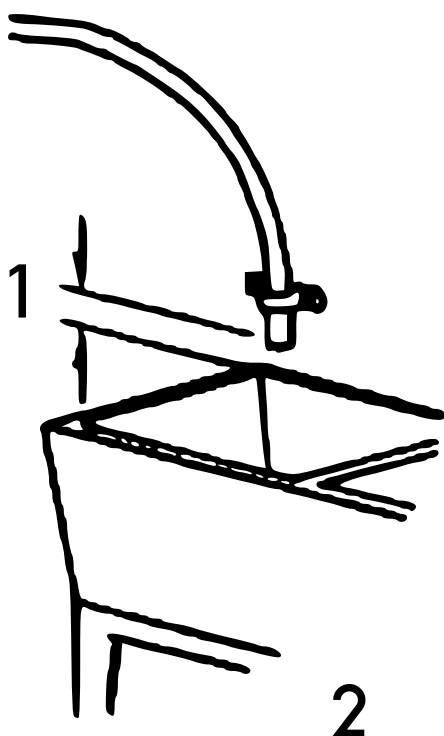
Nº	Denominazione
1	Raccordo
2	Morsetto di collegamento
3	Tubo di scarico
4	Attenzione! Fissare correttamente il tubo di scarico e verificare se il tubo oscilla durante lo scarico dell'acqua, poiché la portata è di circa 34 $\frac{1}{min}$ in presenza di un'elevata pressione dell'acqua.
5	Il tubo deve essere fissato correttamente se non è collegato alla griglia del pavimento.
6	Posizionare l'uscita del tubo al centro della griglia del pavimento e fissarla correttamente.
7	Traferro di 4 cm
8	Griglia a pavimento

Informazioni sul cavo di messa a terra (quando si collega a un tubo metallico)

In alcune abitazioni, i tubi metallici sono utilizzati anche come cavi di terra per prevenire le scosse elettriche. Tuttavia, se si collega il filtro automatico per sedimenti a un tubo metallico di questo tipo, il circuito viene distrutto. Per evitare che ciò accada, è possibile utilizzare un filo di rame saldamente fissato in un tubo metallico e collegato a entrambi i lati del filtro automatico per sedimenti.



Nº	Denominazione
1	Collegamento al cavo di terra (non incluso nella fornitura)
2	Sella per tubi (da controllare personalmente)



Nº	Denominazione
1	Intercapedine d'aria da 4 cm
2	Lavabo
3	Tubo di scarico

Istruzioni di montaggio

Installazione del tubo di scarico

Eeguire le seguenti operazioni prima che l'acqua entri nel sistema:

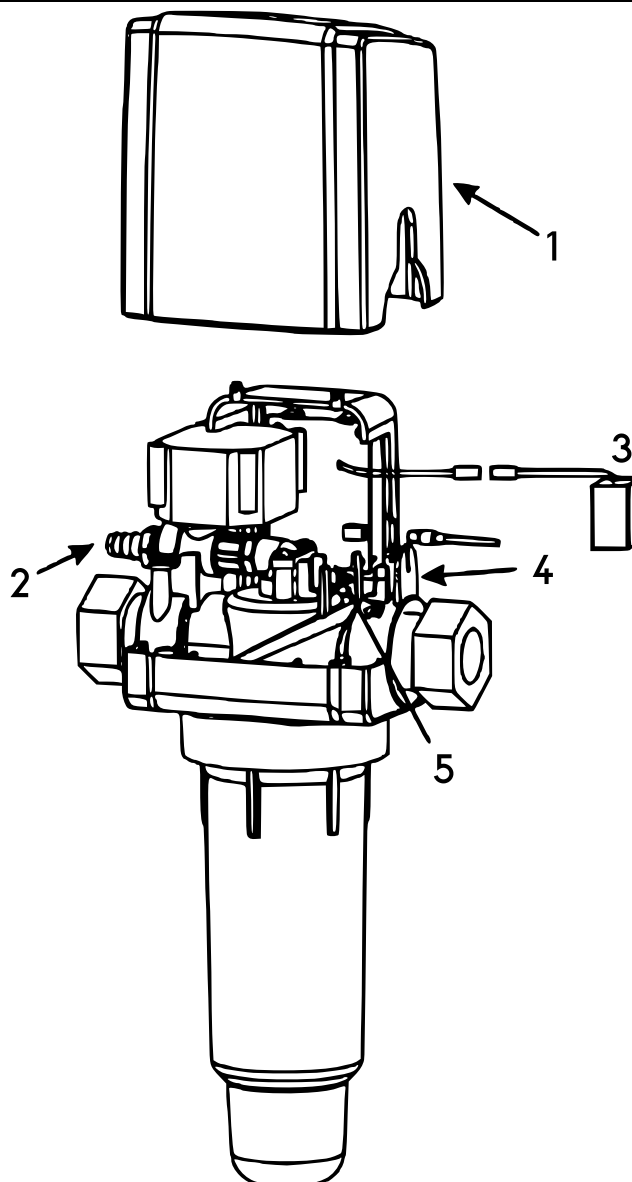
1. scegliere un tubo di scarico di lunghezza adeguata e collegarlo allo scarico. Fissarlo con una sella per tubi standard.
2. Posare il tubo di scarico vicino alla griglia a pavimento. Fissarlo nel caso in cui il tubo di scarico traballi quando la macchina inizia a sciacquare. Prestare attenzione anche al traferro.

Test di tenuta

1. Dopo l'installazione, aprire la valvola della linea di alimentazione dell'acqua.
2. Assicurarsi che tutte le connessioni dei tubi siano ben strette.
3. Assicurarsi che il circuito sia asciutto prima dell'accensione.

Installazione della batteria (non inclusa)

1. Inserire 4 batterie AA nel vano batterie.
2. Rimuovere il coperchio e assicurarsi che l'unità sia in posizione verticale.
3. Collegare la spina del vano batteria alla presa di collegamento sul circuito stampato.
4. Inserire il vano batteria collegato nello slot.
5. Riposizionare il coperchio e fissarlo in posizione.



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Copertura	4	Sella per tubi
2	Apertura di scarico	5	Slot
3	Alloggiamento batteria		

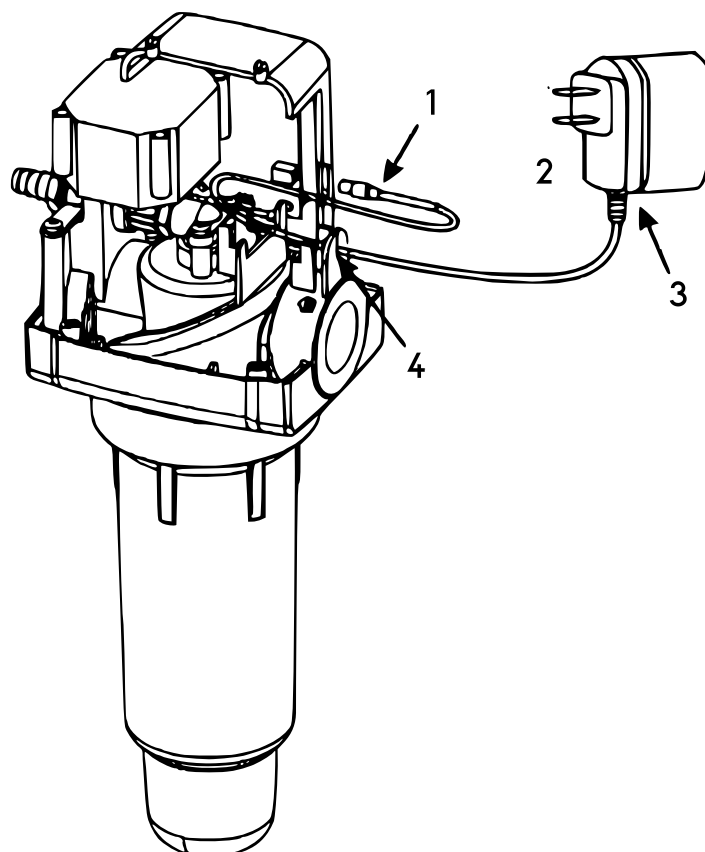
Alimentatore

L'alimentatore può sostituire le batterie come fonte di alimentazione.

Importante! Non utilizzare altri alimentatori con questa unità; solo quello in dotazione.

Per installare l'alimentatore, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere il vano batteria integrato ed estrarre la spina di collegamento della batteria (molto importante!).
3. Inserire la spina rotonda dell'alimentatore nella presa della scheda elettronica.
4. Collegare l'alimentatore alla rete elettrica.
5. Inserire il cavo di alimentazione dell'alimentatore nell'apposita fessura dell'ingresso.
6. Posizionare il coperchio sull'unità, facendo attenzione a non schiacciare i fili.



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Inserire la spina nel connettore di alimentazione sulla scheda di circuito.	3	Alimentazione standard
2	Alimentazione	4	Passare attraverso la fessura.

Impostazioni del controllo elettronico

Tasti

- Impostazione (SET)
- Pulizia (CLEAN)

Impostazioni di fabbrica

- Ciclo di risciacquo: 7 giorni
- Tempo di risciacquo: 60 s

Retroilluminazione LCD

Quando si preme un tasto, la retroilluminazione del display LCD si accende. Per risparmiare energia, la retroilluminazione del display LCD si spegne dopo 10 s, se non viene premuto alcun tasto durante questo lasso di tempo.

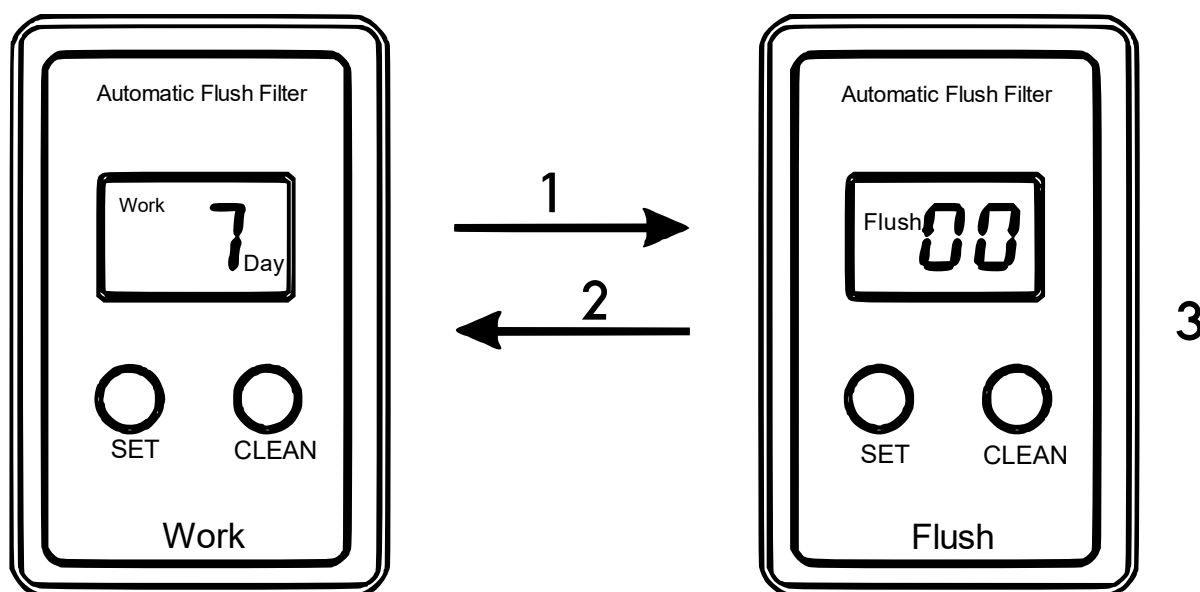
Avvio della macchina

1. All'accensione della macchina, sullo schermo è per un attimo visualizzabile il numero di versione del software (ad es. "01").
2. Successivamente, vengono visualizzati i giorni del ciclo di risciacquo, ad es. "7" e, nel frattempo, viene visualizzato lo stato "lavoro".

- Quando si avvia l'apparecchio per la prima volta, premere il tasto CLEAN per effettuare il risciacquo manuale.

Avvio del risciacquo manuale

- Quando si avvia la macchina per la prima volta, accertarsi che il tubo di scarico sia ben collegato e non presenti punti di perdita.
- Premere il pulsante CLEAN nella modalità "lavoro" e passare alla modalità di lavaggio. Viene visualizzata "Flush" ("risciacquo") e lampeggiano due segni "0".
- La macchina apre automaticamente la valvola per il lavaggio fino al completamento del processo di lavaggio. Vengono quindi visualizzati i giorni del ciclo di risciacquo, ad es. "7" e contemporaneamente "Lavoro".
- In modalità "Risciacquo", premere il pulsante CLEAN. La valvola viene chiusa immediatamente e il risciacquo è terminato.
- In modalità "risciacquo", il pulsante SET non ha alcuna funzione.
- È anche possibile risciacquare manualmente senza la funzione di risciacquo automatico.

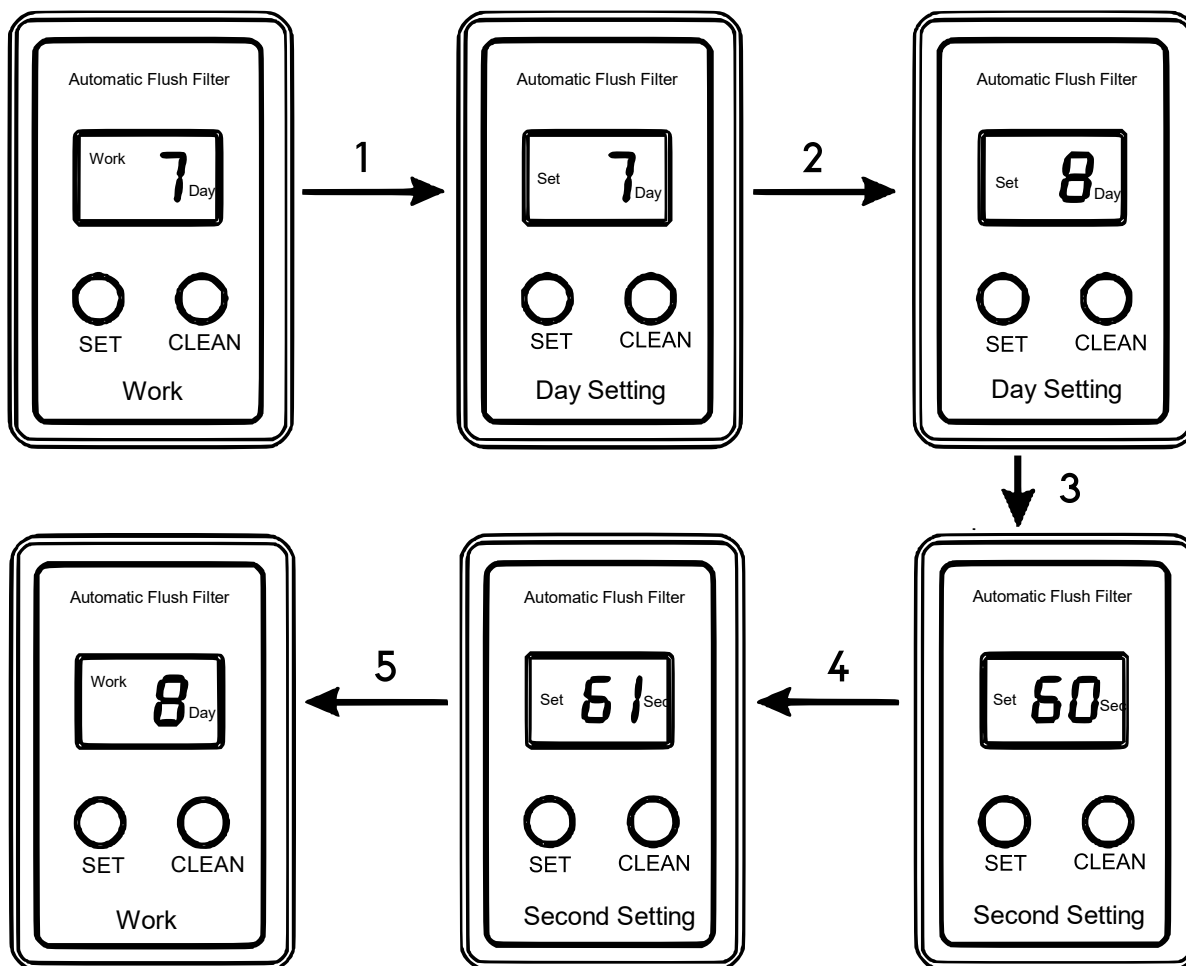


No	Denominazione
1	Premere il pulsante di pulizia.
2	Nella modalità operativa "risciacquo", premere nuovamente il pulsante di pulizia per terminare il risciacquo e tornare alla modalità operativa "lavoro".
3	Due segni "0" lampeggiano.

Impostazione del giorno e dei secondi

- Impostare i giorni del ciclo di risciacquo.
Premere il tasto SET per più di 2 s. Una volta visualizzato la modalità operativa "Impostazione", rilasciare il tasto. Si entra nella modalità operativa "Set" e vengono visualizzati i giorni del ciclo di lavaggio.
- Premere brevemente il pulsante SET ogni volta per aumentare di 1 i giorni. Quando i giorni sono saliti a 30, il valore torna a 0. Se sono impostati su 0, la funzione di risciacquo automatico è disattivata, ma è possibile premere il pulsante CLEAN per avviare il risciacquo manuale.
- Quando si visualizzano i giorni sullo schermo, attendere 10 s (senza premere alcun pulsante) finché non viene visualizzata la modalità "lavoro"; a questo punto i giorni del ciclo di risciacquo vengono memorizzati.
- Se non si attendono 10 s, premere il tasto CLEAN per memorizzare i giorni del ciclo di risciacquo e visualizzare contemporaneamente i secondi di risciacquo, ad es. "60 sec".
- Premere brevemente il pulsante SET ogni volta per aumentare di 1 (1-99) i secondi di risciacquo.

6. Una volta impostati i secondi di risciacquo, attendere 10 si (senza premere alcun tasto) finché non viene visualizzato lo stato "Work". A questo punto, vengono salvati i secondi di risciacquo e successivamente i giorni del ciclo di risciacquo, ad es. "8".
7. Se si preme il pulsante CLEAN nella seconda modalità di impostazione, viene attivata la modalità di impostazione giornaliera e vengono salvati contemporaneamente i secondi di risciacquo.
8. I giorni del ciclo di risciacquo e i secondi di risciacquo non vengono cancellati quando si sostituisce la batteria o si interrompe l'alimentazione.



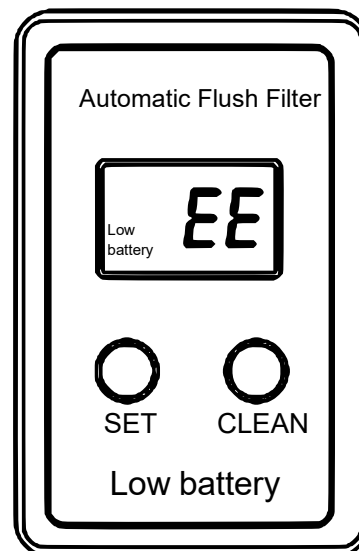
Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Premere il tasto SET per 2 s e passare alla modalità di impostazione del giorno.	4	Premendo brevemente una volta il pulsante SET, i secondi vengono aumentati di 1 unità.
2	Premendo brevemente una volta il tasto SET, i giorni vengono aumentati di 1 unità.	5	Non premere alcun tasto per 10 si. Tornare quindi alla modalità "Lavoro". Vengono visualizzati 8 giorni e 61 si.
3	Premere il tasto CLEAN.		

Ora di inizio del risciacquo

1. Sono stati raggiunti i giorni del ciclo di risciacquo.
2. Premere il tasto CLEAN.

Indicatore di batteria scarica

1. Questo stato si verifica solo quando si utilizza la batteria.
2. Lo stato di batteria scarica e l'indicatore EE indicano che la batteria deve essere sostituita in questo momento.
3. Quando la batteria è scarica, il temporizzatore si arresta e il sistema non risponde più agli input dei pulsanti.



Installazione della cartuccia filtrante

Senza filtro Silifos

1. Inserire il tubo di drenaggio centrale nel filtro grande.
2. Inserire il filtro grande nell'alloggiamento, facendo attenzione all'O-Ring sul filtro grande.
3. Avvitare l'alloggiamento sul coperchio e prestare attenzione all'O-ring sull'alloggiamento.

Con filtro Silifos

1. Inserire il filtro Silifos nel filtro grande e accertarsi che il filtro Silifos sia allineato correttamente.
2. Inserire il filtro grande nell'alloggiamento, facendo attenzione all'O-Ring sul filtro grande.
3. Avvitare l'alloggiamento sul coperchio e prestare attenzione all'O-ring sull'alloggiamento.

Manutenzione ordinaria

Pulizia del filtro

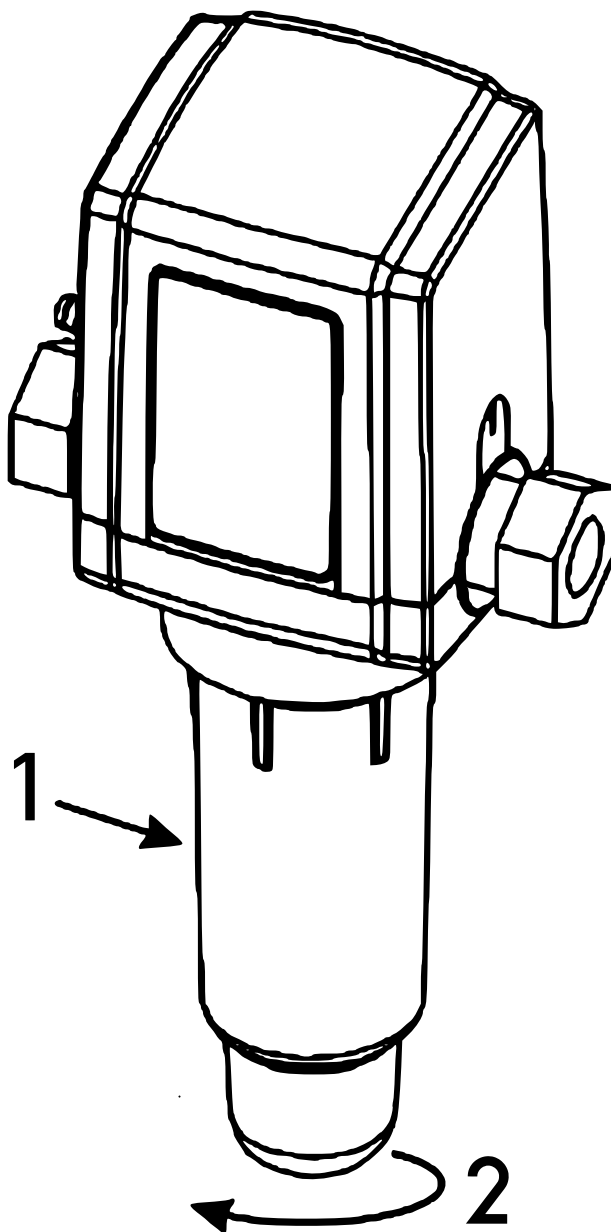
A volte è necessario pulire il filtro manualmente, soprattutto se l'acqua contiene argilla o limo. Per fare questo, rimuovere l'alloggiamento del filtro e pulirlo regolarmente. Se, per qualche motivo, il filtro automatico per i sedimenti non è stato risciacquato per molto tempo, si consiglia di pulirlo manualmente, per evitare di intasarlo.

1. Preparare un secchio d'acqua pulita per lavare il filtro, prima di chiudere la valvola dell'acqua.
2. Chiudere completamente la valvola dell'acqua.
3. Aprire tutti i rubinetti della stanza per scaricare la pressione del filtro. Chiudere il rubinetto dell'acqua del filtro.
4. Svitare la parte inferiore dell'alloggiamento dell'unità in senso orario. Tenere presente che uscirà una piccola quantità d'acqua.
5. Estrarre i componenti del filtro e rimuovere l'alloggiamento.
6. Preparare l'acqua per il lavaggio del filtro. Se necessario, utilizzare una spazzola morbida per rimuovere i depositi sul tessuto del filtro.
7. Per l'installazione del filtro, vedere "Installazione della cartuccia filtrante". Se si utilizza un filtro Silifos, fare riferimento alla sezione "Sostituzione del filtro Silifos".
8. Aprire un rubinetto dell'acqua nella stanza.
9. Aprire l'alimentazione dell'acqua.

10. Quando l'acqua fuoriesce dal rubinetto in modo fluido e uniforme, chiudere il rubinetto.
11. Verificare che non vi siano perdite d'acqua dall'alloggiamento.

Sostituzione del filtro Silifos

Una quantità di Silifos insufficiente riduce la protezione dalle incrostazioni. Pertanto, acquistare un nuovo filtro Silifos.

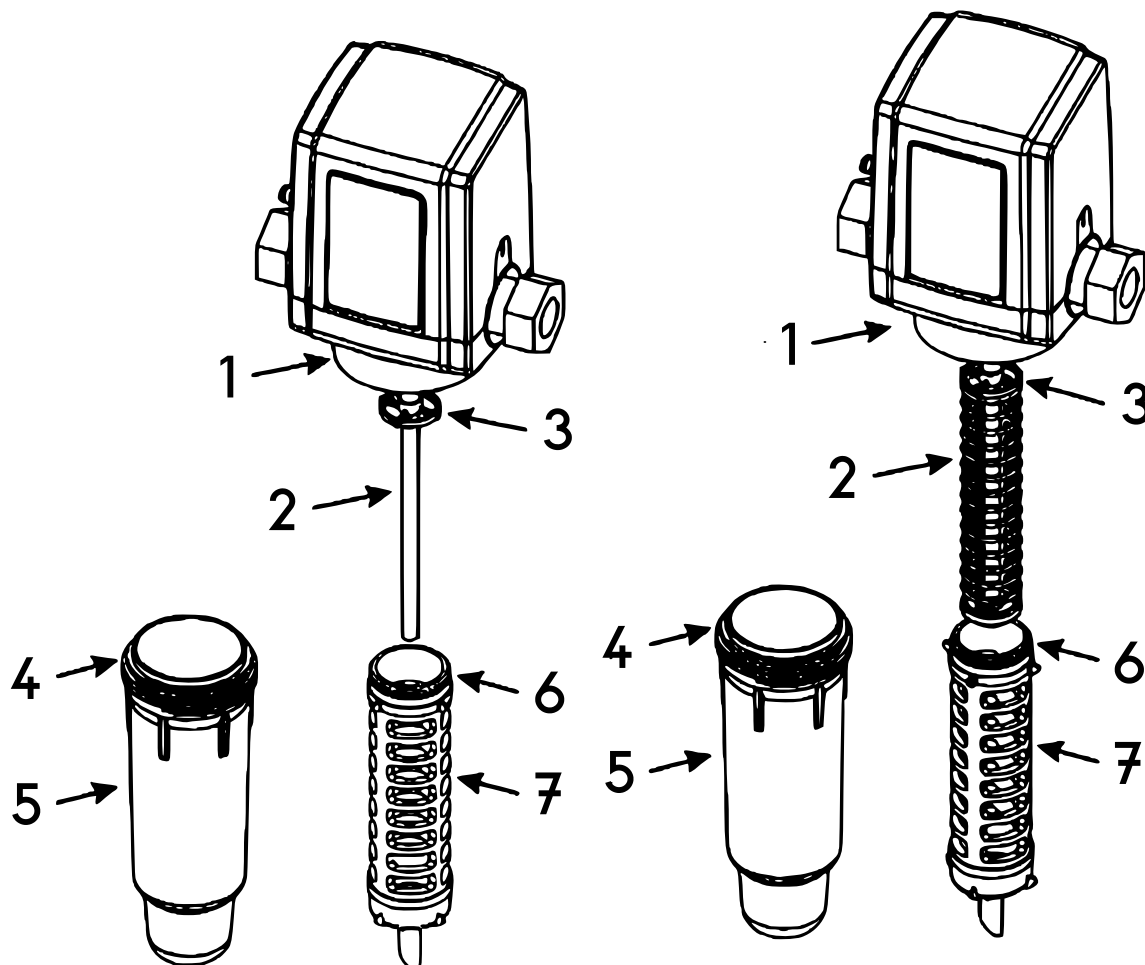


Nº	Denominazione
1	Alloggiamento
2	Svitare in senso orario (dopo aver scaricato la pressione dell'acqua)

Immagini dell'installazione

Per l'utilizzo di un tubo di scarico centrale

Per l'utilizzo di un filtro Silifos



Il tubo di scarico centrale si trova nel filtro Silifos.

Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Copertura dell'alloggiamento	1	Copertura dell'alloggiamento
2	Tubo di scarico centrale	2	Filtro Silifos
3	Staffa di montaggio a croce	3	Rete piccola in acciaio inox
4	Anello O-ring	4	Anello O-ring
5	Alloggiamento	5	Alloggiamento
6	Anello O-ring	6	Anello O-ring
7	Filtro grande	7	Filtro grande

Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento di apparecchiature elettriche (RAEE, 2012/19/EU) è stata recepita dalla legge "ElektroG".

Tutti i dispositivi elettrici WilTec interessati dalla RAEE sono contrassegnati dal simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta al registro tedesco EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (da applicare nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con un sistema di raccolta separato per questo tipo di rifiuti).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Aiutando a smaltire correttamente questo prodotto, si contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di chi ci circonda. Uno smaltimento scorretto rappresenta un pericolo per l'ambiente e per la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
52249 Eschweiler (Germania)

Avvertenza importante

La riproduzione e l'uso ai fini commerciali di una parte o di tutto il manuale sono consentiti solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.